

מרחב חדש (א"י קלט)
 עתה יציג בלתי פולחני...
 הוציא: יריד מ. כרמון האמריקאי דוד טו
 המוציא: מרחב חדש בנימין ז'מ"ל רחוב 11

ALL editions
 Készítette Dr. MARTON ERNO.
 A szerkesztési és kiadói felelős:
 SCHONBERG S. - Kiadó: Mizrach
 Chedra Ltd., Tel-Aviv, Rehov Hanegev
 (volt Schlesinger) 11. sz. Telefon: 3.677.

UJ KELET

PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Ben-Gurion elbucszozott a minisztertanácstól

Jeruzsálemben „nagyfontosságú meglepetésre” számítanak a miniszterelnök amerikai és angliai útjától.

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). Ben Gurion miniszterelnök, akit szerdán délután a Boston melletti Brandeis-egyetemen a jogtudományok díszdoktorává avatnak, tegnap délelőtt elbucszozott a kormány tagjaitól, közel kéthetes külföldi útja előtt. A miniszterelnök New-Yorkban, Washingtonban és Londonban fog tárgyalásokat folytatni amerikai és angol államférfiakkal, továbbá a helyi zsidóság vezetőivel. Hivatalos magyarázat szerint ezideig csak a Hammarskjöld UNO-főtábornok és a Macmillan angol miniszterelnökkel való találkozót készítették el véglegesen,

de nem állapították meg, hogy mikor találkozik Ben Gurion Eisenhower elnökkel, aki ezideig nem juttatott el hivatalos meghívót a miniszterelnöknek. Politikai körök azonban majdnem biztosra veszik, hogy Washingtoni tartózkodása során Ben Gurion udvariassági látogatást tesz a Fehér Házban is.

Ben-Dor követ a román miniszterelnöknél

Bukarest, (IFP). Smuel Ben-Dor, Izrael bukaresti követe tegnap hosszas audienciát jelent meg Chivu Stoica román miniszterelnöknél, akivel hosszas megbeszélést folytatott. A kihallgatáson jelen volt Bucaciu külügyminiszter is.

Pakisztán tiltakozik Chruscsev afganisztáni „beavatkozása” ellen

Peshawar, (Reuter). — Manszur Kadir pakisztáni külügyminiszter tegnap kijelentette, hogy Nikita Chruscsev azon kijelentése, hogy támogatja Afganisztán a Pakisztánnal való határkonfliktusában, beavatkozást képez Pakisztán belügyeibe. „Igazságtalan az ilyen beavatkozás — mondotta a külügyminiszter.

Chruscsev az ázsiai körújáról való visszakeresése után tartott beszédében azt ajánlotta, hogy rendezzenek népszámlálást a vitás Pusztionisztán lakossága, a patanak körében és az döntse el, hogy függetlenségét akar-e, vagy pedig Afganisztán, illetőleg Pakisztánnal való egyesülést.

Dzsakarta, (Reuter). — Az indonézai külügyminisztérium közlése szerint öt dzsakarta politikust elfogadta Nikita Chruscsev meghívását, hogy a Szovjetunióba látogasson. Az öt személyiség a következők: dr. Dzsanda miniszterelnök, dr. Szovandrio külügyminiszter, Ab

Megszavazták a jeruzsálemi költségvetést amely 15 százalékos adóemeléshez

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). — A városi tanács tegnap éjjel jóváhagyta a főváros 17 millió 150 ezer fontos új költségvetését, ami körülbelül 3 millió fonttal haladja túl a jelenlegi büdzsét. Az átlag 15 százalékos városi adóemelés jelentős költségvetés ellen csak az ellenzékben lévő Chérut, progresszívok és Poalé Águdát Jiszráél

A német kormány nem lép diplomáciai kapcsolatba Izraellel

Bonn, (STA). — Hilgar von Scharfenberg nyugatnémet külügyi államtitkár sajtókonferencián kijelentette, hogy ezidőszere nem lép diplomáciai kapcsolatba Izraellel, mert ez a közelkeleti helyzet rosszabbodását vonná maga után. Az államtitkár öt külföldi újságíró előtt tette ezt a kijelentést, akik az UNO-nál képviselők lapjaikat New Yorkban és most németországi úton vannak. Az arab sajtó képviselője is jelen volt.

Pénteken március 11-ikén, kezdi meg az UJ KELET az EXODUS FOLYTATOLAGOS KÖZLÉSÉT

Scharfenberg külügyi államtitkár nyilatkozata a Közelkeletről az UNO-nál működő külföldi újságírók előtt

Bonn, (STA). — Hilgar von Scharfenberg nyugatnémet külügyi államtitkár sajtókonferencián kijelentette, hogy ezidőszere nem lép diplomáciai kapcsolatba Izraellel, mert ez a közelkeleti helyzet rosszabbodását vonná maga után. Az államtitkár öt külföldi újságíró előtt tette ezt a kijelentést, akik az UNO-nál képviselők lapjaikat New Yorkban és most németországi úton vannak. Az arab sajtó képviselője is jelen volt.

Nyugat-Németországnak a közelkeleti államokhoz való kapcsolatairól szólva az államtitkár rámutatott arra, hogy Németország ismertébb adósságot törleszt Izraellel szemben és bizonyítani akarja, hogy milyen őszintén fizeti ezt az adósságot.

kaik körök azonban majdnem biztosra veszik, hogy Washingtoni tartózkodása során Ben Gurion udvariassági látogatást tesz a Fehér Házban is.

Fővárosi politikai körökben tegnap rámutattak arra, hogy jelenlegi körülmények között a miniszterelnök nem találkozik De Gaulle francia államelnökkel,

hanem egy későbbi időpontban, de még a májusi csúcskonferencia előtt Párizsba repül, hogy megbeszélést folytasson a francia államfővel. Jeruzsálemben tegnap egyébként cáfolták azokat a híreket, amelyek szerint Ben Gurion és dr. Konrad Adenauer kancellár közötti amerikai találkozó már befejezett tény lenne. A miniszterelnökhöz közel álló tisztviselőknek „nincs tudomásuk” arról, mintha Ben Gurion találkozna a hét végén ugyanakkor Amerikába érkező nyugat-német miniszterelnökkel.

A hivatalos cáfolatok és a miniszterelnök utitervének és programjának „kö-

képviselői szavaztak, míg a városi koalíció tagjai támogatták a költségvetést.

Is-Salom polgármester közölte, hogy az üzleti adókat nem emelik és a városi adó 15 százalékos emeléséből elsősorban a fizetések emelkedését, régebbi adósságok törlesztését és fejlesztési terveket akarják finanszírozni.

A német kormány nem lép diplomáciai kapcsolatba Izraellel

Bonn, (STA). — Hilgar von Scharfenberg nyugatnémet külügyi államtitkár sajtókonferencián kijelentette, hogy ezidőszere nem lép diplomáciai kapcsolatba Izraellel, mert ez a közelkeleti helyzet rosszabbodását vonná maga után. Az államtitkár öt külföldi újságíró előtt tette ezt a kijelentést, akik az UNO-nál képviselők lapjaikat New Yorkban és most németországi úton vannak. Az arab sajtó képviselője is jelen volt.

Nyugat-Németországnak a közelkeleti államokhoz való kapcsolatairól szólva az államtitkár rámutatott arra, hogy Németország ismertébb adósságot törleszt Izraellel szemben és bizonyítani akarja, hogy milyen őszintén fizeti ezt az adósságot.

dösítése” menére politikai körök bizonyosra veszik, hogy Ben Gurion amerikai és angliai látogatása számos nagyfontosságú meglepetést és talán nemzetközi szenzációt is fog eredményezni.

Jeruzsálemi tudósítás alapján, a New York Times azt írja, hogy Ben Gurion segítséget fog kérni Izrael számára arra az esetre, ha megtámadná.

Kétezer zsidó áldozata van az agadiri földrengésnek

Izrael hajlandó azonnal befogadni a katasztrófából megmenekült zsidókat

Rabat, (IFP, Reuter, UPI). — Az agadiri földrengésben elpusztult zsidóknak a számát kétezerre teszik, tehát jóval többre, mint amennyit az első jelentések közöltek. Marokkó városában tegnap a zsidók bezárták üzleteiket, a templomok megtelettek, miután a rabbinátus gyásznapot rendelt el. A zsidók bójtölve és imádkozva töltötték a napot.

A zsidó áldozatok száma aránylagosan a legnagyobb az összes etnikai csoportok közül. A földrengésben, amelynek 9-10 ezer áldozata volt, becslések szerint 3000 külföldi állampolgár pusztult el, akiknek nagyrésze francia.

Tegnap is éreztek két kis földrengést az elpusztított vár környékén.

V. Mohamed marokkói király tegnap lánya társaságában repülőgépen Agadirba indult, hogy látogatást tegyen a város határára felállított menekült-táborokban.

A mentőmunkálatok kis mértékben még mindig folynak, bár egyre kevesebb remény van arra, hogy élő emberek legyenek a romok között. Szombaton 16 gyerek ástak ki élve. Az elmúlt 48 órában repülőgépekről és teherautókról 100 tonna DTT-t szórtak szét a romok között és ugyanakkor a marokkói hadsereg katonái nagy mennyiségű oldatlan meszet öntöttek olyan romokra, amelyekről biztosak, hogy ott nincsenek emberek. Jóllehet még nem mutatkozik járvány jele Agadirban és a menekült táborokban, a hatóságok továbbra sem engednek be a romok közé embereket, a mentőmunkálatokat végző egységeken kívül. A járványok elterjedéséért főként amiatt aggodnak, mert a patkányok most is tömegesen szaladgálnak a romok között és a város fölött valóssággal légy-felhők lebegnek.

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). — Izrael hajlandó közvetlenül segítséget nyújtani az agadiri földrengés károsultjainak. Jákov Cur, a Szochnut vezetőségi tagja tegnap délelőtt közölte, hogy Izrael természetesen hajlandó azonnal befogadni minden szelekció nélkül azokat az agadiri zsidó életbenmaradottakat, akik alijjazni kívánnak.

Cur elmondotta még, hogy Izrael számos volt agadiri lakos él, akiknek a mai

ESKOL LEMONDOTT A JÖVEDELMI ADÓMENTESSÉGEK MEGSZÜNTETÉSÉRŐL

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). Eskol pénzügyminiszter a Hisztdarut és a Mápáj tekintélyes részének nyomására elhalasztotta a jövedelmi adó módosítására irányuló javaslatok végrehajtását. A pénzügyminiszter közölte, hogy ez idő szerint befagyasztják azokat a terveket, amelyek a munkahelyükről elbocsátott dolgozók végkielégítésének, a németországi kártérítéseknek és nyugdíjaknak, továbbá a túlórának fokozottabb megadóztatására vonatkoztak.

Mint lapunk más helyén közöljük, Pinchász Lávon, a Hisztdarut főtábornoka, továbbá a Mápáj számos képviselője élesen bírálta a pénzügyminisztérium újabb adókiegészítési és követeléseit, hogy Eskol vonja vissza a tervezett rendelet végrehajtását. Rövid, de intenzív helyi párharc után a pénzügyminisztérium kénytelen volt meghátrálni a Mápáj többsége előtt és Eskol tegnap délután a gazdasági miniszter bizottságának ülésén már közölte, hogy

bizonytalan időre elhalasztották az újabb adófajta kivetését.

Ugyanezen az ülésen közölték még, hogy a Kneszet pénzügyi bizottsága elé hozták meg a hét folyamán a két Boeing 707 típusú lökhajtású utasszállító repülő gép vásárlására vonatkozó tervet. Ha a bizottság jóváhagyja a 18 millió dolláros vásárlást, az El-Al-nak egy éven belül ez a két legmodernebb gépe fog közlekedni az Atlanti óceán felett.

Leépítések lesznek az államnál?

Jeruzsálemi tudósítónk közli: Eskol pénzügyminiszter javaslatára tegnap megkezdtek az előkészítő tárgyalásokat egy állami társaságok bizottság létesítésére. A bizottság feladata az lesz, hogy javaslatokat dolgozzon ki a különböző kormányhivatalok és intézmények felesleges tisztviselőinek és alkalmazottainak leépítésére.

Izrael TAMADJA AZ IZVESZTIJA A SZIRIAI HATÁRON TÖRTÉNTÉKÉRT

Moszkva, (IFP). — A szovjet kormány lapjában, az Izvesztijában újabb támadó cikk jelent meg Izrael ellen, amelyben azt írja, hogy a sziriai határon legutóbbi összeütközések nem voltak jelentéktelenek, hanem igen súlyos konfliktusnak számíthatók.

A „Figyelő” aláírással ellátott cikk szerzője azt állítja, hogy Izraelit háborús pszichózis fogta el, Izraelben támadó és provokatív nyilatkozatok hangzanak el és mindez békeidőben történik egy olyan országban, amely terjedelme és lakosságának száma tekintetében a világ legkisebb államai közé tartozik.

A Közelkelet — folytatja az Izvesztija — újra olyan erők befolyása alá került, amelyek nem tartózkodnak háborús incidensek felkeltéséről, és a nemzetközi helyzet nyújtásáról, amikor a régi és rendezetlen konfliktus élesztgetik Izrael és másnyugati arab állam között. A Nyugat kelti fel ezeket a konfliktusokat, amelyek nem egyszer vezettek véres összecsapásokhoz. Most Izrael és az Egyesült Arab Köztársaság sziriai tartományának határára lett pusztaszerű a levegő.

Jicchák Niszim országos főrabbi tegnap táviratot küldött Saul Ibn Danon rabbi főrabbinak, amelyben kifejezi a zsidó nép részvételét az agadiri szerencsétlenség felett. Niszim főrabbi ugyanakkor felkérésrel fordult az ország lakóihoz és a világ zsidóságához, hogy az agadiri szerencsétlenséggel kapcsolatban, amelynek során több ezer zsidó is életét veszítette, csütörtökön, Eszter bójtjén emlékezzenek meg az áldozatokról és imádkozzanak az életbenmaradottakért. Ugyancsak felszólította a főrabbi a világ zsidó szervezetét, hogy nyújtson segédkezet a földrengés megmenekültjeinek és segítsék elő talpraállításukat.

Felejthetetlen drága férjem

GROSZ GYULA Chedera Rámát-Gán
 rövid szenvedés után, 57 éves korában itthagytott bennünket. Temetése ma, hétfőn, 7-ikén délelben 1 órakor indul a Beilinson-kórházból a Kirját-sauli temetőbe.
 Gyászolják: felesége Edit sógora és családja.

Felejthetetlen drága édesapánk, nagyapánk, testvérünk

WEISZ AVRAHÁM Haifa, Rámát Remez
 nehéz betegség után, 66 éves korában örökre itthagytott bennünket. — Földi maradványait ma, hétfőn, 7-ikén helyezzük örök nyugalomra a haifai khayat-beachi temetőben. A temetésre vonatkozó bővebb részletek a Chebra Kadisánál tudhatók meg. Telefon: 39-23.
 A gyászoló család Rámát Remez, Sderot Láméd-Hé 4.

Felejthetetlenünk

Neufeld Miklós Budapest Rámát-Jicchák
 egyéves AZKARAJA március 8-án, kedden délután 5 órakor lesz a petách-tikvai temetőben.
 A gyászoló család

a tej AZ EGÉSZSÉG FORRÁSA

ISRAEL DAIRY BOARD

SCHMIDT GALANDY

HIREK

AR ÚJ KELET
MELLETTI DÍJ
MAYONNA H. 4.000

Utcát neveznek el
Herzog néhai főrabbirol. Bat-Jám utca-
elnevezési bizottsága úgy
határozott, hogy utcát ne-
vez el néhai Jicchak Eizik
Hálévi Herzog volt országos
főrabbirol. D. Deutsch, a
bizottság elnöke elmondotta
hogy a Herzog rabbi nevét
viselő utca párhuzamos lesz
az Uziel rabbirol elnevezett
utcával.

Díjazták a vizszol-
gáltatást a Negevben. —
A Mekorot tegnaptól kezd-
ve vizkorlátozást vezetett
be a negevi településeken.
A korlátozások három nap-
ig tartanak és a Jarkon-
csatorna építési munkála-
taival kapcsolatosak.

Márki rangot kap
Margaret hercegnő végé-
nye. Londonból jelentik:
Anthony Armstrong Jones
udvari fényképész, Margare-
t hercegnő végénye ne-
mesi rangot kap. A Sunday
Express értesülése szerint
márkivá fogják kinevezni,
ami örökölhető rang és így
a házaspár gyermekei is a
lord címet viselhetik majd.
* Napellenzők, elsőrendű
minőségben, legolcsóbban
Stolcznál, Tel-Aviv, Geula
35., tel. 65588.

Súlyos karamból Ri-
son Leclonban. A rison-le-
cion Alija és Mordé Hágé-
tát utcák sarkán a Méir
Rübner 65 éves telavivi sof-
főr által vezetett teherautó
összeütközött egy motor-
kerékpárral, amelynek ve-
zetőjét életveszélyes álla-
potban a tel-hásoméri kór-
házba szállították. Mindkét
jármű súlyosan megrongá-
lódt.

Üntés közben beomlott
a betontető. A Názáret mel-
lett lévő Migdál Háémek-
ben üntés közben beomlott
egy betontető és súlyosan
megsebesítette Ziszu Katz
44 éves munkást. Katzot az
afulái kórházba szállították.

Aszfaltozzák a jeru-
zsálemi főutcákat. A mun-
kálgyi minisztérium köz-
munkaosztálya az elmúlt
napokban megkezdte né-
hány jeruzsálemi főutca
aszfaltozását. Az utak a
következők: Jaffa utca,
Slomcion Hámalá utca és
Slomo Hámelech utca a
vasútállomásig. A minisz-
tériumközi megegyezés ér-
telmében a közmunkaosz-
tály az útkarbantartási költ-
ségek 45 százalékát fedezi
és így 27 ezer fonttal járul
hozzá az aszfaltozási mun-
kálathoz.

Tiltakozik a németnyelvű levelezés ellen

Jeruzsálemi tudósítónk je-
lenté, hogy dr. Cvi Hárkávi,
akinek fél millió font össze-
gű követelése van Németor-
szággal szemben, a múlt hé-
ten tiltakozó levelet küldött
a kártérítési ügyekkel fog-
lalkozó URO irodájához, az
intézmény Izraelben német
nyelven folytatott levelezése
miatt. Hárkávi, aki ebben
az ügyben tiltakozó levelet
írt Ben Gurion minisz-
terelnökhez, dr. Goldmann-
hoz, acionista szervezet el-
nökhöz és Zalmán Szász-
hoz, a Szochnut elnökéhez,
azt követeli, hogy az URO az
jövőben kizárólag héber
nyelven levelezzen vele és
szüntesse be németnyelvű
levelezését Izraelben élő pol-
gárokkal. Hárkávi szerint a
kártérítési követelés benyúj-
tása még nem indokolja a
német nyelven való levele-
zést az ország területén be-
lül.

Olaszország és az Egye-
sült Arab Köztársaság kö-
zött gazdasági egyezmény
jött létre, amelynek kereté-
ben Olaszország 48 millió
dollár hitelt nyújt egyiptomi
iparvállalatok felépíté-
sére, olasz szakértők segít-
ségével.

Március 9-én bál a Vén diófában

Horogkereszteket má-
zolt egy haifai arab garázs-
munkás. Tudósítónk jelenti:
A haifai járásbírósg teg-
nap horogkeresztet mázolás-
ért másfél havi fogsázzal
megváltható 150 font pénz-
bírságra ítélte Gabi Tawil
25 éves arab garázmun-
kást. Tawil a múlt év ok-
tóberében munkahelyén egy
Feisal-téri garázs falára
mázolt horogkereszteket.

Ifjúsági kultúrkö-
zpont Afékában. Tudósítónk
jelenti, hogy a Tel Báru-
ch melletti Aféka negyedben
holnap délután fogják fel-
avatni a modernül beren-
deztet ifjúsági központot,
amely a város 231-k ilyen
kultúrális intézménye lesz.
Az új központ, ahol szépen
berendezett termek és ját-
szóterek vannak, 30 ezer
fontjába kerül a városnak.
Az ifjúsági központ építésé-
hez további 4000 fontot adó-
mányoztak a városnegyed
lakói.

Chug Jocé Hungária —
Hámizráchi, Hápoel Há-
mizráchi, Jeruzsálemben,
ma este 7.30-kor a Bét Méir
előadótermében hárv Jé-
huda Klein tart előadást.
Pontos megjelenést kér és
mindenkit szívesen lát a
vezetőség.

A három gázai átszi-
várgó holttestét átadták az
egyiptomiaknak. Az erzi
határorszomponál tegnap át-
adták az egyiptomiaknak
annak a három átszvárgó-
nak a holttestét, akik pénz-
teken az izraeli őrzéssel
való összeütközés során éle-
tüket vesztették. A kopor-
sokat a beér-sévi rendőr-
ség autóján hozták a ha-
tárig, ott pedig az egyipto-
mi rendőrség vette át. Az
átadásnál jelen volt egy
UNO-tiszt is.

Az
UJKELET
POSTALOK-SZÁMA:
**TEL-AVIV,
P.O.B. 831.**

Jeruzsálemben hirtelen
meghalt egy natanjal gyé-
mántkereskedő. Eli Weib-
ler 73 éves natanjal gyé-
mántkereskedő, aki üzleti
ügyben a múlt hét végén
Jeruzsálemben utazott, szom-
bat este az YMCA-szálló-
ban hirtelen elhunyt. Holt-
testét a késő éjszakai órák
ban találták meg a szálló
egyik mellékelyiségében. A
rendőrség feltevése szerint
a halál oka szívroham volt.

Megállapodás az Izr-
eli és délafrikai narancs-
exportőrök között. A dél-
afrikai citrusnádcs négyta-
gú küldöttsége tegnap rövid
látogatás után elhagyta az
országot, miután itt léte
alatt negyvenszer lépett
fel. „Ha tudtam volna, hogy
ilyen meleg fogadtatásban
részesülök, még idejében el-
halasztottam volna további
közeletrétegeimet, hogy
meghosszabbítsam itt tartó-
zkodásomat” — mondotta in-
dulása előtt Marceau, majd
hozzáfűzte, hogy augusztus-
ban hat hétre vissza akar
jönni Izraelbe. Ez a látoga-
tás azonban szigorúan ma-
gánjellegű lesz és csak egy-
ezben fog fellépni, akkor is
a hadsereg színpadán.

Felhívás a magyar és román nyelvterületekről származó összes testvéreinkhez!

Ha igazi vallásos nevelést akartok gyermekeiteknek
és nincs meg ennek anyagi vagy más lehetősége,
forduljatok a sztrókói rebehez:
Halberstam Jechezkel, Jeruzsálem, Geula-u. 23.
cimre, aki elhelyezi őket teljes ellátással.

A végrehajtó bizottság

Esőért imádkoznak
Eszer bójtje alkalmaival.
A súlyos szárazságra való
tekintettel a főrabbinátus
azzal a kéréssel fordult az
ország lakosságához, hogy
csütörtökön, Eszer bójtje
a templomokban imádkoz-
nak esőért. Az imák Tehi-
limból és Avinu Málkenu-
ból állanak.

Thomas Mann özvegye
Izraelbe készül. Jeruzsá-
lemi tudósítónk jelenti, hogy
március második felében az
országba látogat Thomas
Mann, a világhírű német
író özvegye. Ittléte alatt
találkozni fog Sringheim
professzorral, a Japánban
élő világhírű karmesterrel,
aki két hét múlva Noboru
Toyomasu japán zongora-
művész társaságában ven-
dégfellelése Izraelbe érke-
zik.

Örökmécses az isme-
retlen helyen phenó hósi
halottak emlékére. Jeruzsá-
lemi tudósítónk jelenti,
hogy a Herzl hegyen lévő
katonai temető egyik külön
választott parcellájában
Kádiz Luz házelnök tegnap
meggyújtotta az örökmé-
csét a hadsereg azon hósi
halottainak kegyeletére,
akik ismeretlen helyen alus-
zák örök álmukat. A ha-
gyományos Azkárá-gyász-
beszéd után a hadsereg fő-
kántora az. El Málé Rácha-
mim imát recitálta a gyá-
szoló szülők, az államelnök
személyi megbízottja és
számos közéleti személyiség
jelenlétében.

Felborult az előző ak-
ró rendőrautó. A Ros Há-
nikra fel vezető úton egy
rendőrségi tender, amely
megelőzött egy autót, fel-
borult és négy utasa meg-
sebesült. David Mesulamot,
akinek sebesülése súlyos, a
nahariai kórházba szállítot-
ták, míg a másik három se-
besültet első segélynyújtás
után hazaevették. — Ak-
kór egy rendőri motorke-
rékpár elütötte Abraham
Dáján kislát, aki át akart
menni az úttesten lakóhá-
zuk előtt. A gyereket a na-
hariai Málben kórházba
szállították.

Két és fél évi elzárás-
ra ítélték a jómegjelenésű
szélhámos. A telavivi tör-
vényesek tegnap cipőbörök
lopásáért és kétrédbeli
csikkcsalásáért két és fél-
évi fogsárra ítélte Jakob
(Kuba) Silberinget, a tel-
avivi „Monsieur” bár tu-
lajdonosát. Silbering 1957-
ben 800 font értékű cipő-
bört lopott Mose Hárári
Dizengoff utcai kereskedő
üzletéből, ahol alkalma-
zolt. Ugyanez év júniusá-
ban egy 90 font értékű női
ruhát vett át Walter Honig
kereskedőtől, amelyért fe-
dezetlen csekkel fizetett,
később pedig Hamburger
Juszintól 160 font értékű
ruhaanyagot vett, amelyért
szintén fedezetlen csekkel
adott. A bíró ítéletében meg-
jegyezte, hogy „a vádlott
jómegjelenésű és ravasz
férfi és ez a két tulajdon-
sága segítette elő, hogy si-
került rászédnie áldozat-
táit.” A törvényesek köte-
lezte Silberinget, hogy jóvá-
tételt fizessen a károsul-
taknak.

Magánkórház a haifai öbölben
Haifai tudósítónk jelenti:
A napokban 50 ágyas ma-
gánkórház és szanatórium
nyílik meg Kirját Jámiban,
a volt Miami szálló épüle-
tében, amely elsősorban ope-
ráció utáni kezelést és fizio-
terápiát szándékozik nyúj-
tani a betegeknek, de egy-
ben az öböl 60 ezer főnyi la-
kosságának egyetlen helyi
kórháza is lesz — közölte
tegnap a sajtóval az új in-
tézet igazgatója. Az épü-
let átalakítása és kórházi
berendezése eddig mintegy
75 ezer fontba került.

Dr. E. Lazovszki, a kór-
ház igazgatója közölte, hogy
szerződést kötött a Kupat
Cholimmal, amely az utókú-
rára szoruló betegek egy ré-
szét oda fogja beutalni. Az
intézet, amelyet Vass Hen-
rik kórházigazgató admi-
nisztrál, magánbetegeknek
is rendelkezésre áll.

Lökhajtásos gépeket próbált ki Amerikában az El-Al két főpilótája

Cvi Tohá és Thomas
Johns, az El-Al két főpilótá-
ja néhány lökhajtásos repü-
lőgépet előállító amerikai
gyár vendége volt a közel-
múltban, hogy kipróbáljon
különböző lökhajtásos utas-
szállító gépeket. A két pilóta
több órán keresztül maga-
vezette a bemutatott gépe-
ket, miközben a gyár pilótái
mellettük ültek. A két El-Al
megbízott főleg olyan gépek
után érdeklődött, amelyek

már közlekednek az Óceán
felett.
Tohá és Johns részletes
jelentést nyújtottak be az
El-Al igazgatóságának, ame-
lyet egyelőre még nem kö-
zölnek és a gépek vásárlá-
sával kapcsolatos probléma-
kat a közlekedésügyi minisz-
terium által létesített bizott-
ság fogja megtárgyalni. En-
nek nyomában határozomak
majd arról, hogy az El-Al
milyen típusú lökhajtásos
gépeket vásároljon.

AZ ÁLLAMI FÖLLENŐR KIFOGASOLJA A SZOLEL BONÉ ELŐNYBEHELYEZÉSÉT

Hogyan adták ki a helyhatósági központ építkezését?

Az állami föllenőr teg-
nap közölte jelentését,
melyben rendelkezéseket
állapított meg a helyható-
sági szövetség tervezett
központi épületének munka-
kiadása körül. A helyható-
ságok és a Mifal Hapájisz
együttösen akarják felépi-
teni a központot, amelynek
kétharmadát a Mifal Há-
pájisz irodái foglalkoztatják
el. Az 1958 júniusában lé-
tesült bizottság pályázatot
írt ki az építkezésre és erre
tizenegy vállalkozó nyújtott
be ajánlatot, de ezek közül
a bizottság négyet azonnal
elutasított, mert az ár túl-
magas volt, két másikat
pedig azért, mert a cégek
nem rendelkeztek megfelelő
tapasztalattal.

A hat további vállalkozó-
val tárgyalásokba kezdtek,
hogy redukálják az árat,
aminek a Szolél Boné és
egy magánvállalkozó eleget

tettek. A bizottság erre
csak két vállalkozó kö-
zött választott és végül a
Szolél Boné 514 ezer fontos
ajánlatát fogadták el azzal
a megokolással, hogy egy
köztestület építkezésénél a
magánvállalatok szemben
előnybe kell helyezni egy
közvállalkozást. A bizott-
ság azonban rávette a Szolél
Bonét, hogy 490 ezer
fontra szállítsa le az árat.

A föllenőr jogi prece-
densenre hivatkozva meg-
állapítja jelentésében, hogy
a döntés előtti alkudozás
szöges ellentétben áll a
nyilvános árlejtés elveivel.
Az ajánlatok figyelembe-
vételénél csak az lehet
mérvadó, hogy melyik cég
tudja a munkát a legjob-
ban és a legalacsonyabb ár
mellett végrehajtani. „Min-
den más mérlegelés sérti az
egyenlő esélyek elvét.”

600 kilométeres távgyaloglásra indult a 80 éves Jehuda Jochanovitz

Tel Avivból Metulára sétál a mikvé-jiszráéli iskola mosodájának vezetője

Csak kis csoport kíváncsi
verődött össze tegnap Afu-
lán, amikor „A 600-as had-
művelet” felirású táblát vi-
selő és lassan gördülő jeep
meghajtó szilkeszövetes, rö-
vidnadrágos távgyalogló
vonult be a városba, hogy
kis szünet után folytassa
útját Metula felé. A ruga-
nyos léptekkel haladó táv-
gyalogló, aki szombaton in-
dult a telavivi központi au-
tóbusszállomásra és elsétál
Metulára, majd onnan visz-
za Tel Avivba, a 80 éves
Jehuda Jochanovitz, a mik-
vé-jiszráéli mezőgazdasági
iskola mosodájának vezető-
je. Jochanovitz szenvedé-
lyes távgyalogló és azért
indult erre a 600 kilométe-
res sétára, hogy megenged-
jék neki a részvételt az idei
négynapos távgyaloglásban
— sőt, titokban azt is re-
méli, hogy elviszik a hol-
landiai hagyományos nem-
zetközi távgyaloglásra.

Jochanovitz még mindig
szemüveg nélkül olvas, csak
kissé nehezen hall, de ezt is
a mosogépek örökös zajá-
nól tudja be. A öregúr ve-
getariánus és útközben na-
rancs, paradicsom, túró,
tejfél, mazsola, földimogyoró
és elavás előtt négy ka-
nál méz képezi a táplálé-
kát.

Tel Avivban az indulásnál
jelen volt valamivel fiatal-
abb „kollégája”, a 75 éves
Nils Gustaf Hakansson,
aki világgörül útján a múlt
hónapban érkezett biciklin
Svédországból. Jochanovitz
házirosvosa is eljött, hogy
megadja az utolsó tanács-
okat neki. Metulán újból
orvosi vizsgálat alá veszi
Jochanovitzot, mielőtt Ti-
bériáson és Afulán keresz-
tül visszaindul Tel Avivba.
Onnan jeppen teszi meg az
utat Beér-Sévára, majd
visszagyalogol Tel Avivba,
hogy ezzel betöltse a 600
kilométert.

Gyűjtőmedencét építenek a szegulai timár-üzemek szennyvizének tárolására

A vizet távoltartják a Járkontól és öntözésre fogják felhasználni

Tel Aviv, (Az Új Kelet
tudósítójától.) A Mekorot
vízfeltartó vállalat kötelezte
magát, hogy hat héten belül
30.000 fontos költséggel
gátat épít a Petach Tikva
melletti Ládzsidsza vadinál,
ahol gyűjtőmedencét fog-
nak létesíteni a Petach
Tikvából ömlő napi 2500
kőbméter szennyvíz számá-
ra. Ez az akció lehetővé
teszi majd, hogy a Járkon
alsó folyása menti lakosok
hat hét elmúltával ne szen-
vedjenek a folyóból áradó
bűztől.

A Námir polgármester
által a „Járkon-kérdés” ki-
vizsgálására kinevezett kü-
lönbizottság, amelynek tag-
jai J. Schapira, az elektro-
mos művek egyik igazgató-
ja, Mordecháj Stern, Szá-
ádja Sosáni és Eliezer
Schechter városi tanács-
osok, valamint Eliezer Peri,
az Amidár igazgatója, —
tegnap számolt be a vizs-
gálat eredményéről. Elmon-
dották, hogy fél év alatt
napi 42.500 kőbméterrel
februárban már csak 2500
kőbméterre csökkent a Járkon-
ba ömlő szennyvíz mennyi-
sége, amely a Petach

Tikva melletti Szegulában
lévő 21 bórserző és fel-
dolgozó műhelyből származik.
Július elején azonban
ezt a szennyvizet is bevezet-
ték a központi gyűjtő-
szennyvízvezető hálózat-
ba, vagyis a szennyvíz a
tengerbe fog folyni. Addig
megfelelő fertőtlenítés után
s tiszta vízzel való keverés-
sel öntözésre fogják hasz-
nálni a Vádi Ládzsidszában
tárolt szennyvizet, és mi-
után az lakatlan terület, az
öntözés nem veszélyeztetli
bűzzel a lakosság egész-
ségét.
A Járkon középső folyása
a Tiz Malmok és a Hét Mal-
mok közötti szakasz, amely
Rámát-Gán határában fe-
kszik, állóvíz-medence marad
és klorozni fogják, szűke-
sétén pedig Tel Aviv n.
4000 kőbméter friss víz-
fog adni ebbe a folyó-
kaszba. A Hét Malom és
a tengerpart közötti alsó
folyószakaszon nem áll fenn
a beszennyeződés és a bűz
veszélye, mert ezen a ré-
szén a Járkon medrében
csak tengervíz van, amely
az apály-dagály által nar-
ponta kétszer cserélődik.

Ben G

Napjaink dipl-
egyik jellegzet-
nem hivatásos
játsszák benne
A külügyminisz-
is elhomályosod-
kiemelkedőbb é-
államfők és kor-
titvása a nema-
mácia arénájáb-
mok külpolitika-
leges vezetésébe

Lökhajtásos
szárnyain jár
mácia. Néhány
a néhai ameriki
nizsterben, Fos-
látta a világ a
lomácia” bajn-
rang ma Elis
Chruscsevet ille-
nek „jóakaratu
földkerekséget
beleértve az óss-
tinenseket. Az
lamok elnöke
repülte be a
európai, ázsiai,
és — legutóbbi
fővárosokat. Ch-
jelentőségű am-
tását ázsiai kö-
tette ki és mo-
elött áll, ame-
konferencia kö-
De nemcsak
világhalom y
folyik a világt-
nye. A kisebb
zetői is részt
ban. A márciusi
szerepel: Mac-
útja (Chruscs-
Adenauer was
Nasszer és O-
dial látogatása
zetközi menet-
eso” ik Ben
Bostonba, Was-
rizsba és Lon-
Izrael minisz-
tortozik az ut-
fiak fajtájához
utazik külföld-
melyik más ve-
fi. Ritkán hag-
szágot. Vagyis
eből a szem-
„bolygó” veze-
nép államának
reti a világban
gást”, még
sem, Ithonül-
nök. Ebben
többi miniszte-
vezérettől.

Ez a hajlan-
szág biztonsa-
és problémáiv-
Söt: a miniszte-
ügymin” zter
külföldi utazá-
lyek biztonsa-
összefüggő ta-
adnak szárnya-
nünk, hogy Be-
tós itthonülés-
kori külföldi
való tartózkó-
lyeb” oka é-
van. „Élygyök-
tetre val első-
a termész” s
bizonyos elvi
felfogást is tü-
tő generációnk
radalma” kap-
nép megújho-
állóságának
lentőségére, a
ki hivatásról
izraeli nemzet-
lett sajátos
mutat ez a m-
daadás van
lési cél az eg-
számára.

Az sem me-
a tulajdonság-
tás óta domb-
Gurionnál.
Azóta, hogy
nak miniszter
ritkulnak
zásai olyanny-
den egyes kül-
külvilági esemén-
és élénk
nemzetközi k-
kor tavaly n-
napot töltött
üdülés céljáb-
kombinációk
fa a világsajtó-
máciai körök
hadjáratoit me-
nyek zsrnal
net”-ben is
lyet foglal el
mely B. G. é-
zásá”-ról szól-
A miniszter
ar-rikai útja
mény is „bo-
vott a határa-
szűtségre mial-
világra. Jólle-
tást ab ovo m

Ben Gurion csúcsutazása

Irta: Danzig Hillél

Napjaink diplomáciájának egyik jellegzetessége, hogy nem hivatásos diplomaták jártak benne a főszerepet. A külügyminiszterek szerepe elhomályosodott. Annál kiemelkedőbb és döntőbb az államfők és kormányfők aktivitása a nemzetközi diplomácia arénájában és az államok külpolitikájának tényleges vezetésében.

Lökhajós repülőgépek szárnyain jár ma a diplomácia. Néhány évvel ezelőtt a néhai amerikai külügyminiszterben, Foster Dullesben látta a világ a „repülő diplomácia” bajnokát. Ez a rang ma Eisenhower és Chruscsevet illeti meg, akiknek „jóakaratu utazásai” a földkerekséget karolják át, beleértve az összes nagy kontinenseket. Az Egyesült Államok elnöke egymás után repült be a legfontosabb európai, ázsiai, északafrikai és — legutóbbi délamerikai fővárosokat. Chruscsev nagy jelentőségű amerikai látogatását ázsiai körúttal egészítette ki és most párizsi útja előtt áll, amelyet a csúcskonferencia követ.

De nemcsak a két nagy világhatalom vezetői között folyik a világrepülés verseny. A kisebb hatalmak vezetői is részt vesznek abban. A márciusi programban szerepel: Macmillan párizsi útja (Chruscsev előtt), dr. Adenauer washingtoni útja, Nasser és Csu-En-Laj indiai látogatása. Ehhez a nemzetközi menetrendhez kapcsolódik Ben Gurion útja Bostonba, Washingtonba, Párizsba és Londonba.

Izrael miniszterelnöke nem tartozik az utazó államfő-félfajtájához. Kevesebbet utazik külföldre, mint bármelyik más vezető államférfi. Ritkán hagyja el az országot. Vagyis: nem „zsidó” ebből a szempontból. Nem „bolygó” vezére a bolygó nép államának. Nem is szereti a világban való „bolyongást”, még államérből sem. Itthonülő miniszterelnök. Ebben különbözik a többi minisztertől és pártvezetőtől.

Ez a hajlam nem az ország biztonságát, hanem az államéletét és problémáitól függ össze. Sőt: a miniszterelnök és hadügyminiszter nagyon ritka külföldi utazásai azok, amelyek biztonságos kérdésekkel összefüggő találkozásokat adnak szárnyat. Azt kell hinnedünk, hogy Ben Gurion tartós itthonlétének és gyakori külföldi utazásaitól való tartózkodásának mélyebb oka és jelentősége van. Mélygyökerű hazaszeretetre vall elsősorban, de ezen a természetszerű adottságon túl bizonyos elvi magatartást és felfogást is tükröz államfői generációjának „nemzeti forradalma” kapcsán. A zsidó nép megújított állami önállóságának legmélyebb jelentőségére, a miniszterelnöki hivatásról és általában az izraeli nemzeti vezetésről való sajátos meggyőződésére mutat ez a magatartás. Példáadás van benne és nevelési cél az egész nemzedék számára.

Az sem meglepő, hogy ez a tulajdonság az államalapítás óta domborodik ki Ben Gurionnál.

Azóta, hogy Izrael államának miniszterelnöke B. G. ritkának meg utazásai olyannyira, hogy minden egyes külföldi útja rendkívüli eseményzámba megy és élen feltűntetést kelt nemzetközi körökben. Amikor tavaly nyáron néhány napot töltött a Riviérán üdülés céljából, messzemenő kombinációk lettek szárnyra a világsajtóban és diplomáciai körökben. A szinajai hadjáratot megelőző fejlemények zsenialitással „történet”-ben is kiemelkedő helyet foglalt el egy verzió, amelyet B. G. „misztikus utazás”-ról szól.

A miniszterelnök mostani amerikai útjáról szóló közlemény is „bomba”-ként hatott a határainkon dúló feszültség miatt aggodó külvilágra. Jóllehet, a látogatást az ova magánjellegűnek

deklaráta a közlemény és nem politikai, sem biztonsági, hanem tudományos aktushoz kötötte, a bostoni Brandeis-egyetem meghívására szóló diszertori előadás tartására. De a látogatásnak ez a „szellemi” jellege csak fokozottabban kihangsúlyozta a kontrasztot az elvont utazási cél és a nagyon is konkrét feszültség között, amely határaink körül dútt az elmúlt napokban.

Az első impresszió ugyan az volt, hogy Izrael nem tart háborús veszélytől és nem riadt meg Nasser fenyegetéseitől, mozgósítási manővereitől. Viszont biztosra veszik a külföldi körök, hogy Ben Gurion magánjellegű látogatásának nemcsak „szellemi”, hanem politikai gyümölcse is lesz. A bostoni avatás aktusát washingtoni látogatás követi és mialatt még „bizonytalan”-nak tűnt a washingtoni program kerete (Eisenhower távolléte miatt), konkrét formát öltött a londoni és párizsi program: Macmillan és De Gaulle meghívása.

Ilyenformán „mozgó” csúcskonferenciává bontakozik ki Ben Gurion találkozója a három nyugati hatalom vezetőivel. S ami indokolt és szükségessé tette a miniszterelnök eme vállalkozását, az elsősorban és küszöbön álló csúcskonferencia Nyugat és Kelet között — csak utolsó sorban a legutóbbi körzeti feszültség.

Ez a feszültség ugyanis csak annyiban befolyásolhatta a miniszterelnök elhatározását, hogy közelebb hozta a közelkeleti problémáit a csúcskonferencia tárgyalóasztalához. A korábbi feltevések ugyanis kizárták a valószínűség köréből körzetünk kérdésének tárgyalását a tavaszi csúcskonferencián. Most azonban egyre plauzibilisebbnek tűnik a kérdés napirendetűzése. S nincs kizárva, hogy Chruscsev lesz annak kezdeményezője. Bár De Gaulle is súlyt helyez a közelkeleti kérdés tárgyalására.

Ilyen körülmények között mi sem kívánatosabb, mint Ben Gurion személyes találkozása Eisenhowerrel, Macmillannel és De Gaulle táborokkal, hogy a legnagyobb súlytal és nyomattal fejtsse ki előttük Izrael álláspontját a közelkeleti kérdésekben. A párizsi látogatás arra is hivatott, hogy bizonyos mértékben pótolja a Chruscsevvél való találkozás lehetőségének hiányát. De Gaulle valószínűleg vállalni fogja a „tolmács” szerepét.

NEMETORSZAG

Horogkeresztes statisztika

Karácsonykor, amikor a horogkeresztesek első csunnya pacái bemocskolták Nyugat-Németországot jöhírét, a bonni kormány egyik szószólója azt a vádat emelte, hogy a kommunisták műve az egész, akik tervszerűen rágalmazták a szövetségi köztársaságot. De, amikor a zsinagógák elleni támadások folytatódtak — és az incidensek átterjedtek más országokba is — szellemi kimagyarázások helyett Németország kénytelen volt lelkizáradást tenni, hogy valóban likvidálta-e a náciizmus hagyatékát.

A múlt héten Bonn végre is nyilvánosságra hozta a régenvárt Fehér Könyvet — amely arra a megállapításra jut, hogy „a német nép túlnyomó többsége elítéli az antiszemitizmust.” A legutóbbi horogkeresztes incidensek statisztikája kimutatja, hogy karácsony éjszaka és január 28-ika között 685 esetben indított nyomonozást a rendőrség és ennek során 234 egyént tartóztattak le. Ezek közül: Huligánok és részek — 112. Egyének „tudatalatti náci motívumokkal” — 56.

Látogatás a »Machné Jiszráel« Malben kórházban

Irta: Novák Éva

Visszaadni az életkedvet elcsüggedt, hitüket veszített embereknek, bebizonyítani annak, aki élő-halottnak érzi magát, hogy az ember, amíg él, hasznos lehet önmagának és a társadalomnak, gyógyítani, gátat vetni a szörnyű, romboló kórnak, életet lehelni az évek óta merev emberi tagokba, — így lehetne összegezni a „Machné Jiszráel” Malben kórház feladatait. Mint minden Malben intézetben, itt is olékat — szociális eseteket kezelnek.

A gyönyörű, zöld pázsittal, ápolot virágágyakkal, hűs árnyat nyújtó ciprusokkal körülvett fehér épületben 170 beteg ember tanul meg újra élni. Százhetven beteg — megannyi a beteg sebzett ember. Benuállás és egyéb fajta nyomorékságot előidéző krónikus betegségek kórháza, „Machné Jiszráel” és lakóinak nagy része örök életére kerekén gördülő székhez van láncolva. Némelyiknek senkje sincs a világon és soha nem fogja elhagyni az intézetet, vannak akik egy-két év múlva, talán hamarabb, talán később, saját lábukon térnek majd vissza otthonukba. De vannak olyan esetek is amikor a nehéz körülmények között élő család nem tudja visszafogadni a különös gondoskodást igénylő beteget. Mindannyiuknak otthon helyett otthon, család helyett családot kell nyújtson a kórház.

— Es ez nem könnyű — sóhajt a kórház főorvosát helyettesítő Goldreich doktor. — A fiatalokat csábítja az ismeretlen világ. Még nem is tudom, mi az az élet! — kiáltja sokszor felém a 22 éves Jochák, mikor néha ellenvetést tesznek kimenője ellen. Es neki van igaza. Dehát, hogy értessem meg vele, hogy én felelek életéért, biztonságáért a kezérelőre bna testét fenyegető minden veszéllyel szemben. Hogy nem bihatom akarkire és nem mehet, amikor csak akar moziba. Olykor, ha mégis megszökik a helyett meg kellene büntetnem. Hogy tegyem ezt a nyugalmat így is oly nehezen megtaláló fiatal léleket? Es ha még csak egy volna... De kisebb-nagyobb problémája, vívdásai, elkeperedett periódusai minden

minden betegünknek megvan Hanem mindenk ellenére nagyreszük mégis megtalálja önmagát. Hisz minden igyekezetünk ezt a célt szolgálja.

Gyönyörű, napsugaras dél előtt van. A kórtermeket rejtő épület előtt, egymással szembe fordított kerek székben sülkereznek a kezezésre váró betegek. Hallkan, jókedvűen diskurálnak, nevetgélnek. Figyelem beszédüket — sűrűn hangzik héber szó. Ugy mesélik, hogy amikor az intézet meg alakult, sok olyan beteg volt, akinek nyelvén senki nem értett. Afrikai országok eldugott fekvésű vidékeinek ritka dialektusai találkoztak itt európai, ázsiai országok különböző nyelveivel. Mint hétszer-hét lakat zárta el a külvilágtól az amúgy is magabazárkózott, sokszor bizalmatlan beteget. Hanem lassanként megtanultak héberül és ma már nincs olyan beteg, aki ne értené orvosa szavát.

A kórtermek nagy részében, az otthon lakószobáiban, ahol a kórházi kezelésre már nem szoruló betegek élnek, jóval családiasabb légkörben, nem találni ilyenkor senkit, 9-től 12-ig munka és kezelés folyik.

A munkatermekben szorgosan dolgoznak a betegek. Az asztalosműhelyben gyermekjátékokat, különböző nagyságú fakazettákat, vállfákat készítenek. A külön célra beállított esztergapad mellett láb nélküli, békékezü javakorabeli férfi foglalkozkodik.

— Olyan mozdulatokat végez, amelyek hasznára valának bna izmainak — magyarázza a mester. Az elsőrendű képzésű gyermek-

konfekciót előállító műhelyben merev kezű-lábú szakmunkások dolgoznak. Itt tanultak a mesterséget és annak rendje-módja szerint tették le a szakvizsgát és nyerték el a képesítésüket igazoló bizonyítványt az illetékes hatóságoktól. Ez néhány évvel ezelőtt történt, amikor Machné Jiszráelben először próbálkoztak bevezetni a gyógykezelésnek e rejtett hatású módját. Akkor itt, az első műhelyben kurzust nyitottak a betegek számára.

Műhelyek felől, a kórtermekből, egyazon úton gördülnek a székek a fizioterápiá tornaterme felé. Ki-ki egyedül vagy az ápolónő segítségével végzi itt az előírt gyakorlatot. Az évek óta sztrájkoló, elsorvad izmokat kényszeríti a tudomány, az akarat, a jóindulat újból tevékenységére.

17-18 év körüli fekete hajjú, fekete szemű, tiszta kislány áll fel féltéken mosolygós, bizonytalan mozdulatokkal a székéből. Az ápolónő támogatja, a fiatal, szőke, mosolygó szemű asszony — a gyógykezelés szakértője gyengéden biztatja francia anyanyelvén:

— Próbáld csak, próbáld csak. Meglásd, nemsokára táncolunk!

— Járn fog? — szalad ki számon a kérdés, amikor pillantásom a kislány sorvad izmú, vékony lábára téved.

— Egész bizonyosan! — feleli magabiztosan a szőke fizioterápiá. — Okos kislány. Es akar. Es rengeteget jelent!

Hogy mit jelent akarni, azt sokan megtanulhatnák a Machné Jiszráel betegeitől. A szövő, himző, véső, festő és zenélő, színházat játszó és verseket költő nyomorék emberektől...

„KÉK A KÖKÉNY...”

E tágas, különböző eszközzel felszerelt munkateremben szönek, himeznek, rafiát fonnak, vékony rézlemezre művészi ábrákat véselek.

A mennyezetről két hámszerű szíj lóg a szövőszék felé. Megvan a maguk rendeltetése: a műhely mesterére gyengéden emeli és függeszti beléjük a kerekarcú, szép, fiatal kis lengyel asszony két karját. A vállmunkák nem engedelmeknek még a beteg akaratának, de csuklóból tudja mozgatni kezét. Finom mintájú sál szövete gyarapodik meglehetősen gyorsasággal az ember akaratának nehezen, de mégis csak engedelmessé ujjak munkája nyomán.

Koromfekete hajjú fiatal lányfej hajlik a szines himző felé. Merev ujjai még kissé furcsa mozdulattal szúrják a tüt a feketeselyembe, de szemében már csillog az életkedv. Hétéves kora óta nem tudott járni. De lám, a napokban már megtette az első néhány lépést és a kezét is képesek hasznos munkát végezni. No meg szemben, az asztal tulsó oldaláról, hosszú, szőke szempillái alól Jicchák lopva rá-rá pillantgat. Pedig ma rossz kedvében van a kórház Don Juanja. Dorogást kapott, mert engedély nélkül, egy könnyeb-

ben mozgó társa segítségével megszökött a moziba. Hanem azért Jicchák, bármilyen rosszkedvű, mégis oda-oda veti a szót a fekete szemű, odaadó pillantású Szimcháznak. De csak amugy hetykén, félvállról, legényesen. Es mintha csak erre az idillre válaszolna, a terem sarkából, jó zamatos magyarsággal, felhangzik a nóta:

„Kék a kökény, recece. Ha meg érik — fekete, En utánam barna kislány ne gyere!”

Bertus énekel, a temesvári Bertus, aki jó kedvével, keillemes hangjával oly gyakran vidítja társait. Pedig járn ő sem tud már néhány éve. Hanem most úgy hallotta hogy végre megtalálták már az orvosokat az eddig gyógyíthatatlannak hitt betegségére. Es remél. Mert hát a Malbenben minden új gyógymódot bevezetnek. Addig is, egy kicsit talán segít a fizioterápiá. Igaz — véleménye szerint — azt gyakrabban is lehetne számára előírni. Már rég nem volt. De ni-ni! Mintha csak cáfolni akarná panaszeit (bár ő azt mondja hogy ezt csak az újsághíró jelenlétének köszönheti) megjelenjen a kocsitól nővér:

— Megyünk tornászni!

SZILVIA, A BÉNA KÖLTŐ

A terem sarkából barnahajú, pirosarcú, negyven év körüli asszony veti olykor fialagos, anyai pillantását a fiatalok felé. Letette a rafia pohár-alj rájáratát, amelynek fonásába belefáradt és most sálat szövöget. Füdschman Szilvia — az intézet fáradszátlan könyvtárosa, író és költő egy személyben. A háború áldo-

alig tudott járni. Néhány hónappal érkezése után elvesztette nővérét. Es akkor már magatehetetlen volt. Két hónapi kínos egyedül-lét után bekerült a Malbenbe. Azóta él itt. Lábal teljesen felmondták a szolgálatot, karjait csak könyökből tudja mozgatni és ujjai merevek. Itt kezdett a vers faragáshoz. Tanulságos állatmeséi, a természet szépségeit dicsérő versei, hazafias költeményei telve vannak optimizmussal, életkedvvel, forró honszeretettel. Románul és héberül ír. A falujáság keretében chanukára írt odája díszleg. Es a könyvtár íróasztalának fiókja vasos versesköteget rejtget.

Esténként, mesélik az épe nővérek, amikor már mindenk aludni tért, a könyvtárban késői órákig ég a villany. Szilvia ír.

MOSE, A FESTŐMŰVESZ

Egy eldugott sarokban, festékes tubusok, ecetek, félig kész vásznak társaságában. Somogyi Mose, a festő, tölti nyugalmas munkával telt napjait. Jó néhány évvel ezelőtt a fiatal Somogyi Miklós, az ifjúsági M. T. K. tagja a pesti rajzakadémia Medgyánszky Miklós és Csócs István felügyelete alatt rajzolni tanult. De zsidóellenes éra ez a művészetben. Medgyánszky tanácsára az ifjú Miklós modellrajzolás tanult. Telnek az évek, párizsi próbálkozások után művészi álmairól lemondva, Pesten varrodát nyit Somogyi Miklós. Jön a háború, három és fél évig munkaszolgálatot teljesít és megjárja az oroszországi hadjárat nehéz útját. Ekkor kezdődik a betegség, amelynek súlyos következményei azonban csak később mutatkoznak. Budapest ostromának utolsó napjaiban a nyilasok meggyilkolják bűjdös feleségét. 1949-ben alijázik. Még saját lábán érkezik és mint szabász és modellrajzoló talál munkát egy hal-fai cégnél. Hanem a betegség most már rohamos tempóban támadja szervezetét. Egyre nehezebb lesz órák hosszát álldogálni a szabásztal mellett. Elbocsátják. Testben-léleken megtörve kerül be néhány hónap múlva a Malbenbe. Ekkor még alig tud néhány lépést tenni és ujjait is egyre nehezebben mozgatja. Csüggedő lelke újból az ifjúsági szennvedély felé fordul és kezébe veszi a rég feledett ecetet. Amúgy, csak a maga szóra-közására. Egy napon az intézet igazgatója meglátja a munkáját és biztatja. Így kezdődik Somogyi Mose késői festői útja. Izraeli témák felé fordul. Es egy alkalommal, a kórházát látogató amerikai újsághíró megtekinti képeit. Es találkozik gyümölcse az 1959 év végén Detroitban megnyitott Somogyi kiállítással, amelyről elismerő hangon emlékezik meg a helyi sajtó.

Két kívánsága lenne ma Somogyi Mosenak: egy kiállítás szeretne rendezni munkáiból az országban és bejutni egy művészklubba. De tudja, hogy ez talán nehezebb, mint az amerikai kiállítás megrendezése.

Igy telnek a napok Machné Jiszráelben. Nemrég új módszert vezettek be: néhány olyan beteget kapott a kórház, aki kint lakik, családjá körében és reggelenként, saját erejéből jön be kezelésre és munkára. Tulajdonképpen a cél az lenne, hogy ilyen módon mesterséget tanuljanak és majd a kórházon kívül dolgozhassanak. De az eddigi tapasztalat arra utal, sajnos, hogy a munkaadók félnek a nyomorék munkást alkalmazni. Így hát a kórház feladata marad hogy műhelyt kibővítsen és minél több betegnek adja vissza az életbe, az emberekbe és a társadalomba vetett hitét.

HÁRMAN HÁROMFELÉ

REGÉNY — Irta: GACS TERI

(30)

Róza egyedül ül a szobájában. Ülében egy levél. Egy órával ezelőtt hozta az öreg falusi levélhordó. Bécsből érkezett legilevel, ismeretlen feladó, csak az írás ismerős. Róza nézi az aláírást: „Judit”. Rémlület dobban a szívébe. Mi történt? Igaz, több mint egy hete nem jött levél, holott minden másodnap írtak egymásnak. Róza nyugtalan volt a levelek elmaradása miatt. Abban reménykedett, talán hétvégére jönni készülnek. Gyakran látogatták egymást. Róza volt az, aki sürribben utazott hozzájuk, hétvégre, vagy ünnepnapokra. A két kicsi gyerekkel nehezebb volt utazni. Most ott ül már egy teljes órája, ülében a levéllel és nehezen megy a fejébe, ami történt. Azaz, nem is tudja, hogy mi történt, csak azt, hogy Judit elment. Mind elmentek és ő egyedül maradt. Országátár van közöttük, áthághatatlan akadály. Már tizszer elolvasta a levelet és még mindig nem tudja felfogni, hogy ez igaz legyen. Judit elment, az egész család elment, el sem búcsúztak tőle. Kikapcsolták őt az életükből. Az, ami most következik, abba ő már nem fért bele. Újból és újból olvassa a könnyepes levelet:

Drága, jó anyám!

Bocsáss meg nekem, hogy elhagytalak, hogy szó és búcsú nélkül elmentem. Nem tehettem másként. Nem is tudom megmagyarázni Neked, jobb a te szempontodból, ha nem tudod. El kellett jönnöm és azóta mardos a lelkiismeret.

Ma itt vagyunk Bécsben. Nem tudjuk, hová forduljunk. Természetes volna, hogy Izráel felé vegyünk az utunkat, ha már kiszakadtunk onnan, abból az országból, amelyet gyermekkorunk óta hazánknak éreztük. De Imre nem akar Izráelbe menni. Szerinte egy új országnak olyan emberekre van szüksége, akik fizikai és szellemi erejükkel teljesen oda tudják adni magukat az épülő ország érdekeinek. Szerinte egy újonnan épülő országban nagy a politikai hullámverés és ő soha többé nem akar politikai harcok keresztútjában élni. Tudom, hogy nincs igaza, azt is tudom, hogy ő maga is érzi, hogy nem helyes az álláspontja, de olyan megtört és csalódott, hogy nem tudok neki ellentmondani. Talán az idő majd megold mindent és ezt az időt végig kell harcolni vele. Amerikába akar menni, az Egyesült Államokba. New-Yorkban él egy orvos barátja, akiről már gyakran beszéltünk. Együtt végeztek és az mindjárt kiemelt, amint a diploma a kezében volt. Ma a rákos megbetegedések kutatója. Hozzá fordult Imre. Azt mondja, hogy ott semmiféle lelki követelményekkel nem áll szemben, nem kell magát semmire kényszeríteni, személyi élete semleges lehet, viszont visszatérhet eredeti vágyaihoz, az orvosi kutatómunkához. Ennek a barátjának írt és tőle várjuk a választ. Tekintve, hogy nyelvetek beszélt, sikerült elhelyezkednie itt Bécsben egy ideiglenes állásban. En megint csak a kézimunkánál kötöttem ki, mert a két gyereket nem hagyhatom magára. A sors valóságosan gúnyolódik az oly nagy erőfeszítésekkel megszerzett diplomámmal.

Nagy vonalakban ez a mai helyzetünk. Irok majd, amilyen gyakran csak lehet, továbbra is idegen név alatt. Ez miatt történi. Leveleket ugyanarra a névre címez. És még egyszer és még egyszer kérek anyám, bocsáss meg nekem. El bennem a reménység, hogy életünk útja valahogyan majd mégis ismét összekapcsolódik. Enélkül a reménység nélkül nagyon szerencsétlen volnék.

A Téged nagyon szerető, hűtlen Juditod.

Róza villámsujtottan ül a levél hatása alatt. Nem tud visszatérni a hétköznapba, a napi munkájához. Erőtlen a keze, erőtlen a szíve és ami a legnehezebb, könnytelen a szeme. A levélben ott vannak Judit könnyeinek a nyomai és ő nem tud sirni.

Körülnézett a kis szobájában, végig a falak mentén, a néhány családi képen. Az esküvői képe, szegényes ruhákban, illedelmesen egymás mellett ülve az urával. Hány-szor, hány-szor gondolta el a szenvedések idején, a kétségbeesés hullámzásában, hogyan bírta volna el az a gyermekszemű ember mindazt, amit az ő anyai szívének el kellett viselnie. Az az egyetlen nagy csapás elvette az életét. Talán jobb, hogy így történt, hogy bírta volna el mindazt, ami azután következett.

Ott függött kopott aranykeretben ikreinek fényképe. Rájuk nézett nomályosul szemekkel és fájdalmas nyögéssel megeregett a könnyek. A két fiú, a két sokatigéző élet. Hol keresse őket? Egyik kint a kemény, hideg orosz földben, ismeretlen helyen porlad annyit ezer és tízezer szerencsétlen sorsúttársával együtt.

Es Józsi? Hol lehet? Melyik szögletében a világnak, ha még él? Meg fogja-e tudni valaha, mi lett a sorsa? Ez még ezerszer nehezebb, mint a biztos tudat. Valami azt mondja a szívében, hogy Józsi él. Csak ezt tudná teljes bizonyossággal, ha kell elviselné azt is, hogy soha többé ne lássa, csak azt tudja, hogy él-e? Most pedig Judit hagyta el. De róla legalább tudja, hol van, nincsen egyedül, ura van és gyermekei, akikben majd vigasztalódik. De neki, neki nincsenek gyermekei. Neki csak a falon, ócska, fakó képekben vannak már gyermekei. Egyedül van ebben a szobában, ahol együtt éltek, ennél az öreg, most széteső darabokból összetakolt asztalnál. Látja maga előtt együtt ülni a kedves, dacos, vitázó gyermekarcokat a piros reggeliző abrosz fölött. A Judit két hosszú, fekete hajfonatából kivilágító hófehér arcát. Ennél az emléknél az álmaira gondolt, az ő megfeneklett álmaira. Milyen másképpen lett minden! Milyen csódot mondtak a reménységen.

Róza leborul az asztalra és sir. Most mar feltartóztatatlannul folynak a könnyek. Fejében mint a persegő szű, fűrnak az emlékek. Életének legreménytelenebb napját éli. A halántékán úgy kalapálnak az ütőerek, hogy nem bírja tovább. Csillapítót vesz be, kettős adagot. Aludni szeretne. Életében először úgy érzi, jó volna örökre elaludni. Aludni, elmúlni, nem ébredni fel soha többé.

Az erős, kettős adag gyógyszer megtette a hatását. Róza elaludt. Aludt órákon keresztül öntudatlan kábulatban, aludt egész éjjel és csak másnap reggel ébredt fel. Alig tudott magához térni. Minden tagja fájt. Soha, a legnehezebb munka után sem érzett ilyen fáradtságot. Nem tudta mi van vele.

Az asztalon hevert Judit levele, ez eszébe juttatott mindent. Nem sirt többé. A krízis nehéz és veszedelmes volt. Atesett rajta. Rendbe hozta magát, a kis szobát, azután írószert vett elő és írni kezdett. Nyugodthangú, meleg, szeretetteljes levelet írt Juditnak. Ne győtrődjék, legyen nyugodt, ő sem győtrődik. A sors kiszámíthatatlan és nem lehet ellene lázadni, mert még súlyosabb sebeket kap az ember. Ha úgy érezte, hogy ez a kötelességének útja, amelyen jelenleg jár, teljesítse a kötelességet. Egy asszonynak az ura mellett a helye, az anyja vagy a szülő csak másodsorban jön és ő mindig boldog lesz, ha azt olvashatja, hogy Judit megtalálta a helyét és boldognak érzi magát.

Ez a vérző szívvel írt levél, mosolygó nyugalmával, ez maga Róza volt, az örök, önzetlen, önfeláldozó anya. Ne sejtsek meg a gyermekei, mit szenved ő.

A levelet postára adta és a napi munkája után látott. Minden igyekezetével azon volt, hogy meg ne lássa senki rajta a változást. Tisztában volt azzal, hogy figyelni fogják őt is, mint aki tudhatott valamit gyermekei távozásáról. Szerencsére nem vettek róla tudomást és nem volt semmi kellemetlensége.

Juditól elég gyakran jöttek levelek az első, óvatosabb idő után. A levelezés váltakozó cimek alatt folyt. Egyszer azután megszűntek a Bécsből jövő levelek, hekegő tartó, aggasztó szünet után megjött az első levél New Yorkból. A levél jó híreket hozott. Viszonylag elég gyorsan oлдódt meg a helyzetük. Imre barátja, tekintélyenél fogva hamar el tudta intézni, hogy Imre, mint szakember meghívást kapjon ahhoz az orvosi kutatóintézetbe, ahol ő maga dolgozott és ezen a biztosított alapon aránylag rövid úton megkapták a beutazási engedélyt.

Aznapi, amikor Judit első amerikai levele megérkezett, Róza utasítást kapott a párttitkártól, hogy másnapra tegyen meg minden előkészületet. Előadás lesz, szovjet háborús filmet hoznak bemutatásra. Gondoskodjék arról, hogy köztudomású legyen az előadás és kísérje figyelemmel a filmet, mert ő maga, a párttitkár, fontos ügyek miatt nem lehet jelen és így nem lesz módjában utólag magyarázó előadásokat tartani.

Ezek a fontos utasítások az elhagyott javak bizottságához vezettek, bizonyítékokat vinni, hogy ez, vagy amaz, szemtanúk állítása szerint elpusztult, nem térhet többé vissza és közben különböző igényeket bejelenteni az örökösök nélkül maradt javakra. Róza sok visszatetsző dolgot tapasztalt az utóbbi időben ezen a vonalon, de nem tehetett semmit ellene.

Az utasításhoz híven megtette az előkészületeket. A faluban nagy örömmel várták a filmet. Állandó mozi még nem volt és örültek, ha néha rájuk került a sor és elhoztak egy-egy filmet bemutatásra. Róza szerette ezeket. At is érezte feladatának fontosságát. Tudta, hogy mi a célja az ilyen filmbemutatóval kísért előadásoknak. Róza teljes egészében felfogta feladatának jelentőségét. Sokat olvasott, látóköre alapvető adottságainál fogva gyorsan szélesedett, az írás és olvasás gyors elsajátításával más emberré lett és ezt azzal igyekezett meghálálni, hogy maga is nevelni igyekezett a gyengébbeket.

Másnapra minden a legnagyobb rendben várta az előadást. Az előadás a szovjeteket fontosságának kérdése körül forgott. A film első része a hirodó is nagy részt ezt a szóbeli előadást akarta alátámasztani. Egy-másután futottak a képek. A régi földművelés módszerei, a kiszáradta nehéz, kétékezi munkája, a modern gazdasági gépek híján a szántás, vetés, aratás lassúsága és nehézségei és a sokszor szegényes eredmények, mert a gazda két keze nem tudott mindent és kellő időben elintézni.

Ezek a képek foglalták le a hirodó legnagyobb részét. Utána következett egy rövid magyarázat a hirodó hátralévő részéhez, melynek címe volt: „A fasizmus áldozatai” és a magyarázat, hogy mindezt a szovjet felszabadító hadseregnek köszönhető, a várható jobb világ és a fasizmus karjából megszabadított áldozatok jobb jövő felé tekintő élete.

Az előbbi napsugaras képek eltűntek és kiáltó ellentétként pergett a film következő felvételei. A német campek sötét, szivetrázóan komor és fájdalmas képei. Százak és ezrek, öregek és fiatalok. Nem lehet őket megkülönböztetni egymástól, mert a fiatalok is öregek, elnyújttságukban, elesettségükben, lesaványodott testükkel, szenvedést kiáltó arcvonásaikkal és kiegészítő, üres szemekkel. Borzalmas látvány. Elő halottak. A pokol melyik tornácából kerültek elő? Mit éltek át, hogy a szemük ilyen üregesen és holtan, ilyen részvétlenül bámul a világra? Visszanéznek a rémségekbe, vagy előre a vigasztalanságba, vagy már megszűntek lelkileg élni és csak megmaradt, kevés vérük dobol még fáradt ereikben? Lehet, hogy emberek ide jussanak? Lehet, hogy emberek ide juttassák embertársaikat? Vadállatokkal telt meg a világ? Hiánnyal és vérszopókkal, hogy

minden lehetséges volt?

Ülnek apatikusán a rongyaikban, torzonborz hajukkal és szakállal, elvadultan, emberi ábrázatukból ki-veltközve. Erőtlenül heverő gyermekek, haló aggyatyanok, az örülethez közelálló fiatalok. Lehet-e még ezekből valaha embereket faragni?

A film lassít. Lassan, egészen lassan perog. Hadd lássák meg az igazságot, a német fasizmus elvetemültségét. Ezt a szegénybelyeget egy nagy nép homlokán. Nagyranylit szemekkel bámulják a lassanpergő képet.

Pereg a film. Végeláthatatlan hosszú tábor a szerencsétleneknek.

Egyszerre halk sziszegés hallatszik a nézők soraiban. Róza feléz. Új alak jelent meg a vásznon. Előbb csak egy, majd még egy, majd tizen és egyre többen. Olyan egészen mások. Egy másik világból érkeztek. Magas, nyulánk erőteljes alakok. Feszül rajtuk a vadonatúj egyenruha. Fiatalok, szépek és szemmeláthatóan életvidámok volnának, ha nem túrna szemük elé az a szivetsanyargató kép. Angol katonai egyenruha simul a testükhöz, mintha rájuk lenne öntve. A baretjük helyén féltreapva, egytől-egyig a megtestesült biztonság, öntudat, akaraterő... Lehajolnak a szenvedőkhöz, ki-karolják a vállukat, beszélnek hozzájuk... az arcuk kifejezéséből látszik, hogy vigasztaló, meleg, reménykeltő szavakat mondanak.

Az üres szemek, mint egy csodára, mint egy megnyilatkozásra megnyílnak, az élet halvány, pisálkáló tüze kerül az üresnézésű szemgödörükbe. A szájukon valami furcsa, torz vonaglás, mintha mosolyogni akarnának, de kinban megmerevedett arcizmaik csak nehezen engedelmekednének az akaratnak. Simogatják az egyenruhákat, halásan néznek fel a beszélőkre és iszszak a szavaikat, mint a csecsemő az anyatejet.

A lassan futó képen egy összekuporodva ülő öreg ember alakja tűnik fel. Kuszált ősz naja összefut gubancos ősz szakállával. Ernyedt kezei olyan soványak, hogy az erek, mint két kötelet dagaának ki rajta. Egy magas, vállas katona hajlik fölé és beszél hozzá. Kiáltó ellentétet képzelni sem lehet. Az öreg boldog arccal hallgatja. Keze becézőben simogatja az egyenruhát. Felkúszik a fiú kezén egészen a felső karjáig, lehúzza magához és könnyes szemekkel, hirtelen kitörő zokogással megcsókolja a fiú egyenruhájának ujján fénylő Mágén Dávid jelvényt. Két külön zsidó világ ölelkezik. A megtaposott galuti zsidó és az új hazáért küzdő zsidó katona, az angol hadseregben harcoló zsidó brigád katonái.

A film ennél a képnél olyan lassan fut, szinte megállni látszik. A daliás katona szeliden kiszabadítja magát az öreg görcsös öléseiből és arca boldog nevetéssel a nézők felé fordul. Zugás morajlik fel a teremben, kiáltó hangok, izgalmas közbeszólások és a sok hang között elvész a madársikoltáshoz hasonló hang, amely Róza száján kitör:

- Józsikám! Fiam! Józsikám!
- Jé! Az Izsák Jóska.
- A Józsi gyereki!
- A Róza fia!
- Az Izsák Jakab gyerekei!

Össze-vissza kiabálnak. Már nem is nézik a filmet. Róza felé integetnek, kiáltanak, zúgnak a vártalan meglepetéstől.

Róza félig ájult. Szeme mereven a filmen. Még mindig ott látja a fiát, pedig a száj... már régen továbbfutott, már más képeket mutat, de az ő szeméi még mindig látják a szép, magas, nevetőarcu, barnahajú katonát, az ő fiát, az ő Józsiját. Egyetlen gondolat sem tud megfogamzani az agyában, egyetlen szó csupán: „El... él... él...”

Zsuzsi hazatért Rózát. Egyedül nem is tudná megtenni az utat. Zsuzsi lefekteti. Pohár tejet adna neki, de Rózának semmi nem kell. A szíve, a teste, a lelke telítve van a hirtelen élménnyel. El a fia. Szép, bátor, nevetőarcú hős. Végre felfakad szemében a könnyek forrása. Hosszú évek óta először az öröm könnyei.

Róza háza búcsújárás színhelye volna, de Zsuzsi nem enged be senkit. Sokan otthagyták a filmet. A pesti vendégek nem tudták megérteni, hogy miért csappant meg oly hirtelen az eleinte nagyon is kielégítő előadás. Mindenki Rózát szeretné látni, beszélni vele. Hiszen a Józsi gyereket majd valamennyien ismerik. A fiatalok, régi pajtásai, az öregek, akik itt felnőni látták. Zsuzsi hajthatatlan. Nem enged be senkit, hanem az orvost hivatja. Adjon valami nyugtatót Rózának, meg ne ártson neki a nagy öröm.

Csendes, szelid éjszaka borul aznap a régi, öreg, elhanyagolt Izsák házra. Róza alszik és álmodik. Kint áll a mező. Előtte három út, három széles, a távolba-vezető csapás. Labától fut ki mind a három és egyre távolodnak egymástól. Mindegyikén egy-egy gyermek megy, botorkálva, bizonytalanul a távoli láthatatlan végállomás, a képzelt élet felé. Küzdelemek, tévelygnek, az alakjuk egyre kisebbedik, eltűnnek a szeméi elől. Kiáltana utánuk, valahogyan úgy érzi kiált is, vagy csak erőlködik, de a hang nem jön ki a torokán. Utánuk szeretné kiáltani, hogy vigyázzanak, ne ha nem jó az út, amelyen járnak... de eltűntek... mind a hárman eltűntek és egyedül hagyták. Elindulna keresni őket és sehol nincsenek...

Róza nagyot kiált álomában és felébred.

Világos éjszaka van, a hold besüt az ablakon, a nyári ég egyenletes kékségben mosolyog a szívébe, boldog szívébe. Az egyik gyereke célhoz ért. Az egyik gyereke jól választott, az igaz utat választotta.

(Befejezés szerdán)

Heves vita az
Lávon támadja a

A pénzügyminiszter
adóterveivel és személyi
szeszapásokhoz vezette
Május vezető körében
Kneszetben elhangzott
rálátók és támadások u
általános megelégedést
Lávon főtthár
Szarefnek, az állami
telek igazgatóságának
válaszait, (amely
pénteken az Új Kele
közöttünk), de senki
kétli, hogy csipős meg
géssei voltaképpen Lévi
kol pénzügyminiszte
szóitak, aki egyébként
Kurion távollété alatt
Kormányfői tisztsgét
be. A Hisztaadr-t főtth
többek között azt mo
a Dávár munkatárs
hogy a felmondási vég
gítés megadóztatás
gondolata „sz. rencsétl
lanában született és j
ne ezt az ötletet örök
ge eltemetni.”

Lávon azt kifogás
hogy az alacsony
kereseti adófizetők
igért könnyítések te
sen jelentéktelenek,
ezzel szemben az újabb
vett adók kirovása
máris új, súlyos terhe
tak az adófizetők szél
meigre.

A főtthár végül r
lapította, hogy az adó
megváltoztatásáról a
ügyminiszteriummal f
tot tárgyalások még
szarultak le, amikor

Az államelnök i
vása a közleke
balesetek
megelőzésére

Jeruzsálemi tudósít
lent, hogy Jicchák B
államelnök a nap
nyomatott formájú
intézt az ország po
hoz és abban felhiva
rökelőket és a gé
vezetőket, hogy tar
nak fokozottabb előv
tosságot a forgalmi
tek megelőzése érde
A posta által szétkü
velekben az államei
mutatott arra, hogy
elmúlt évben közel
baleset történt, amely
vetkezében 198 emb
tét vesztette, több
szer pedig súlyosan
besült és számosan ö
fűkre megrokkantak.
lameinok szerint a
tek következtében t
millióra rügg anyagi
te az országot.

Rádió

Amirel...
18.45 órákor a 21. m
műsora, 21.45-22.00
(Jóvávalandó), 22.00 (Hál
műsora)

6.30: Mán tovu, 6.35
rek, 7.17: hanglemezek,
vid hírek, 11: Rubinsten
F-dur; Schumann; 2
eny a-moll; Rimski-
Szimfonietta orosz tén
asszonrovat, 12.30: k
13: Róza Szender -
Codard, Massenet -
Oren, Ben Chájim és
kált énekli, 13.30: hi
„Hová menjünk este?”
hírek, 19.20: néptánc
Zimzene, 19.50: műso
20: A karnagy, 21: hi
v. A függöny felgördü
szórakoztató zene, 22.
az UNO-ban”, 23: műs
lakat.

A hadsereg mű
18.00: Kivánságleme
könyvű zene, 19.10: m
zenezások, 19.25
Egy faun déutanja
Verdi „Te deum” -
banini „Te deum” -
banini „vezényeltéve
„Táncparádé”, 21.15:
musok”, 21.30: páris
22: kedvett zeneármo

ADMINISTRACIÓHO
KASSZÓHOZ keresni
képes egyént 5000.-
fettételek, jogács,
FNB 427.

Izrael-Görögország 2:1 (0:1)

Verejtékes küzdelemben megérdemelten győztünk

Első olimpiai győzelmét aratta tegnap az izraeli csapat, amióta ebben a küzdelemben részt vesz. A rámtágáni stadion nézőterén 45 ezer ember ünnepelte a mérkőzés befejeztével a győzelemtől ragyogó arcú, de láthatóan kimerült játékosokat.

A mérkőzés balszerencsével indult, minthogy a játékidő -ik percében már egy félpályáról magasan lött labda Ivét Chodorov hibásan ítélte meg és egy jellegzetes potyagólt engedett be kapujába. 0:1. Ez a váratlan eredmény lehangolta az izraeli csapatot. A lelkesen rákapcsoló görögök három perccel utóbb veszélyes támadást vezettek és majdnem újabb gólt értek el és csak a kapufa mentette meg ezúttal az izraeli csapatot. Negyedóra játék után az izraeli csapat végre legyőzte kezdeti bizonytalanságát és élénk támadásokat indított az ellenfél kapuja felé. Sztelmach a kapuval szemben biztató helyzetben élesen lött, amit a szemfüles görög kapus lábbal védett és a kipattanó labdát Goldstein kapufára lötte. Mintegy 20 percig jelentős izraeli fölény alakult, de ki egyenlítő góllal nem nyílt alkalom. A 32-ik percben a görögök újabb gólt értek el, amit a bíró lesállítás miatt nem adott meg. A játék utolsó perceiben Izrael csapata ismételt szögletet ért el, de ebből sem tudott gólt szerezni. A féldő 1:0 maradt Görögország javára.

...net után felváltva támad a két csapat. Az 5-ik percben az izraeli csapatok ügyes összjátékából Mensesel éles lövéssel megszerzi Izrael csapatának első gólját (1:1).

Egy darabig eléggé egyhangú a játék. A mezőnyben küzdenek a két csapat játékosai egymással, anélkül, hogy gólvészélyt tudnának előidézni. Sok labdát az izraeli csatársor hibásan passzol és a jól induló támadás gyakran lesz a görög védelem könnyű zsákmányává. A 15-ik percben a görögök fölénybe jutnak és már-már úgy látszik, hogy ismét gólt kapunk, de a kapufa aljából a labda visszapattan a mezőnybe és Amar nagy lövéssel felszabadít. Glazer ritka támadásainak egyike sikerrel biztat, de a görög védelem ezúttal még helytáll. A 40. percben Chodorov öt méterről kapura irányított éles lövést üt ki, majd a megismételt lövést ügyes rávetéssel elfogja. A mezőnybe továbbított labdát Mensesel kapja meg, végigfut vele a pályán, szökötteti Glazert, aki kitélesen átjártassa magát az ellenfél védelmének és mintegy nyolc méterről megszerzi Izrael győzelmét jelentő gólját (2:1). A görögök még kísérletet tesznek a kiegyenlítésre és az utolsó percben Chodorovnak kell közbelépnie, majd a játékevezető sipja a mérkőzés végét jelzi.

Az izraeli csapat nem mutatott a várakozásnak megfelelő egységes játékot. A csatársorban Mensesel játéka emelkedett ki, aki néhány kisebb hibától elte-

kintve igen jól vált be. A támadó sor gerincében hiányozt az irányító és kapura "vó" csatár, mert Rafi Lévi nem tudta ezt a szerepet ezen a mérkőzésen megfelelően betölteni. Goldstein és Sztelmach igyekeztek, de csak kevés sikerrel, Glazer ritkán jutott labdához, viszont góljával megtette kötelességét. A védelem játékosai közül Amar kitűnő helyezkedése, romboló játéka és a csatársort gyakran támogató passzai emelkedtek ki. Tis, Lefovics és Matanja a szokottnál szürkébben teljesítették feladatukat, de súlyosabb hibákat nem követtek el. Mordkovic időként jól játszott. Chodorov ezúttal nem mutatkozott annak a biztoskezü és éles szemű kapusnak, amihez azelőtti

vel hozzászoktatta a közönséget. A kapott gól iskolapéldája annak, hogyan nem szabad labdára ki "ni. De több helyzetben

A jóslat nem vált be

Mándi Gyulát, akinek a számos beteg játékos miatt sok gondja volt a válogatott csapat összeállításával, pénteken megkérdezték, hogy nem akar-e valakit még a mérkőzés előtt kicserélni az együttesből. A jóhumorú Mándi minden gondolkodás nélkül így válaszolt:
— Nem gondolok ilyesmi-re, de lehet, hogy hét-főre kicserélik a tréner-t.

Ben-Gurion elbucszott a minisztertanácstól

(Folytatás az 1-ső oldalról) A miniszterelnök ismerteti fogja a szovjet hatólas méreteit a Közelkeleten és azt reméli, hogy — ha csak általánosságban is — ígéretet kap az Egyesült Államoktól, hogy minden nemzetközi tekintélyt beveti a közelkeleti határok status quo-jának megőrzésére.

Minthogy a látogatást magánjellegűnek minősítik és az Egyesült Államok részéről nem várható semmi-

féle nyilatkozat, amíg Eisenhower visszaérkezik Washingtonba, jeruzsálemi politikai körök is vonakodnak részleteket közölni Ben Gurion amerikai terveiről. Tervek azonban mégis vannak — írja a lap — Ben Gurion a szovjet benyomulás méreteinek ismertetésén kívül ki akarja fejezni elégedetlenségét azon figyelmesség miatt, amelyekkel az Egyesült Államok legutóbb Nasszert kitüntette. Ben Gurion nagyon elége-

Kevés volt az eső a Gálilban

Sámirban az eső ellenére száraz maradt a vizgyűjtő medence

A Gálilban szombaton 10-13 milliméter eső esett. A környékbeli gazdák szerint ez a mennyiség nem elegendő arra, hogy megmentse a szárazságtól szenvedő termőföldeket. A Chule völgyének déli részén mindössze 6 milliméter volt a csapadék.

A határmenti Sámir kintuc közelében lévő gát, amely a Jardínon forrás vizét gyűjti össze, hogy felhasználhassák a kibuc földjeinek öntözésére, tegnap is száraz volt, annak ellenére, hogy előzőleg esett. A jelenleg rendkívül feltűnő, mert onna az elmúlt év is csapa-

dékszegény volt, a forrás a téli hónapokban óránként 4-500 köbméter vizet ad, esősebb időszakban pedig ezer köbméter is.

Az izraeli-sziriai fegyverszüneti bizottság izraeli megbízottja erősen tiltakozást nyújtott be ezzel kapcsolatban és követelte, hogy az UNO azonnal tegyen lépéseket az ügyben, mint-hogy a jelek szerint a sziriak vezették el a forrás vizét. A kibuc tagjai az izraeli-sziriai fegyverszüneti bizottság megbízottjainak és egy UNO felügyelő kíséretében mentek ki a helyszínre, ahol megállapították, hogy a vizgyűjtő üres.

A meteorológiai intézet jelentése szerint az ország északi részében mára esőzések várhatók, amelyek átterjednek az ország középső részére is. A Negevben homokviharok lehetségesek.

● Franciaországban 1959 során 8494 ember halt meg közlekedési balesetek következtében, 474-el több mint az előző évben, míg a sebesültek száma 177.830 volt.

a töle megszokott bravurral mentesítette az izraeli kaput.

A görögök kitűnően képzett, atlétikai képességekkel megáldott játékosok. Gyorsaságuk messze felülmúlta az izraeli játékosokét és a levegőben szinte korlátlan urak voltak. Fogyathékoságuk a lövőképesség. Kapusuk, mindkét hávéd és különösen Linoszilakosz, a centerhalf emelkedett ki a védelemben, míg a csatársor erőssége Polikranio és Leandrosz voltak. Keménykötésű, küzdőképes játékosok, akiknek legyőzése az izraeli csapat részéről dicséretes teljesítmény.

A perza Nasziri játékevezető, nem vezette elég erővel a mérkőzést és több esetben olyan ítéletet hozott, amit vitatni lehet. Egyébként nem jelentett részére nehéz feladatot a két faires játszó együttes küzdelme.

D. Z.

Tankusz főbörnök lett az akkói tengerésztili iskola igazgatója

Smuél Tankusz főbörnököt, a haditengerészet eddigi főparancsnokát, az akkói tengerésztili iskola igazgatójává nevezték ki. Új hivatalát a főbörnök március végén veszi át, amikor visszatér szabadságáról.

Az iskola által kiadott közlemény szerint az eddigi igazgató, Enrico Lévi hajós kapitány már 1959 áprilisában kérte a felmentését, de az igazgatóság csak a múlt héten fogadta el a lemondását. Lévi hajóskapitány kilenc évig töltötte be ezt a tisztséget, több mint a Technikum mellett működő tengerésztili iskola igazgatója, majd pedig megszervezte az akkói intézetet.

Megkövezték az Egged-autóbuszt

Haifai tudósítónk jelenti: A nyugat-gálili Szachnin faluban tegnap reggel közúti zúditottak egy Egged-autóbuszra, amely állítólag nem állt meg a rendes megállóknál, hogy felvegye a munkába készülő utasokat. Az autóbusz vezetője megsebesült. Az incidenssel kapcsolatban a helyszínrre érkező rendőrség 20 embert letartóztatott.

Szachnin 10 kilométernyi távolságra van Sfar-Amól, ahol az autóbusz közlekedésével való elégedetlenség miatt a nyáron súlyos zavargások törtek ki.

Élját egész lakossága sztrájkolt tegnap

a jövedelmi adó-kedvezmény tervezett csökkentése ellen

Élját valamennyi üzeme és üzlete tegnap egy óráig figyelmeztető sztrájkot tartott, a pénzügyminisztérium terve elleni tiltakozásul, amely 400 fontról 200 fontra szándékozik csökkenteni a városban élő lakosság adómentes havi jövedelmét. A sztrájkot az üzemi bizottságok rendezték a városi tanács és a munkástanács tagjainak hozzájárulásával. A sztrájk a létfontosságú üzemek (áramszolgáltatás, vízművek, telefon, bankok), kivételével felölelte valamennyi üzemet és üzletet, beleértve a vendéglőket is.

A figyelmeztető sztrájk idején a munkahelyeken gyűléseket tartottak, amelyek

lyeken az üzemi bizottságok tagjai választák a súlyos helyzetet. Lévi polgármester a város alkalmazottaital ismertette a városi tanács harcait ezzel a problémával kapcsolatban.

A polgármester táviratot küldött Sapira belügyminiszternek és J. Szurkisznak, a municipális hatóságok központosított elnökének, Levin munkástanács elnökének pedig Aharon "kerhez, a Híztudat szakszervezet elnöke vezetéséhez intézett táviratot. Az üzemi bizottságok úgy határoztak, hogy általános sztrájkot rendelnek el, ha a pénzügyminisztérium nem változtatja meg szándékát.

Már építik Gan Dafne falu az „Exodus” film részére

Haifa, (Az Új Kelet tudósítójától.) Dr. Otto Premlinger, az Exodus film világhírű rendezője szombat éjszaka megérkezett a haifai Clon-szállodába és átvette a film előkészítő munkáinak irányítását. A Clonban lévő Exodus főhadiszálláson néhány hét óta mintegy 30 főnyi technikai személyzet tartózkodik, amely már hozzálátott a Gan Dafne falu, a könyv képzelt településének felépítéséhez a Gálilban. A falu építése a Szochnut, a Szolél Boné és az izraeli hatóságok aktív közreműködésével történik.

● Tokióra tegnap 40 ezer légzőmódból sokmillió virágmagot dobtak, hogy kertté változtassák a szabad területeket.

● Egy Atlas típusú táv-rakéta tegnap a Vandenberg bázison felrobant, amikor üzemanyaggal megtöltötték.

שולם
תל-אביב-יפו
147
P. P. TEL AVIV
JAFFO 147



Erő, egészség
A **TNUVA-TEJFEL**

Tel-Aviv, 1960
Tel-Aviv, 1960
Tel-Aviv, 1960

Ben

Arab küldöttség ellen, hogy Eisen Nassz

Tel-Aviv, (Az Új Gurion miniszterelnök együtt tegnap este a gépen az Egyesült Államokba utazott, hogy előadást tartson a közönségnek. Tudható kezekben van a lém, amely most, a térszemkör is tartani Izrael összes polgára

A miniszterelnököt támogatók, az ország főbbi, a diplomáciai Kneszet-tagok, a kibucok képviselői és az ország más számottevő tényleges vezetői a luddi tüntetésen. Fél 11-kor felszólalt a hadsereg vezérkari főnök, aki szemben vele egy új és egy rendőrségi közlemény kiad, az állam, a hadsereg és a rendőrség lobogó miniszterelnök 10.35-én érkezett meg a hitvány és felolvasta a

Dimonában az Agadirb

Megérkezett a

A dimonai Ramban lomban tegnap ázkáztottak az agadíri földművelők emlékére, akik keretében H. Elimelech tartott gyászbeszédet. Az országba tegnap érkezett az agadíri menekültek, akik a gyászbeszéd után megkezdtek a munkát. A gyászbeszéd után megkezdtek a munkát. A gyászbeszéd után megkezdtek a munkát.

Studebaker a ha

A kocsik ára

A világ egyik legjobb autójára, a haifai Frazer üzem megalkotott a világ legjobb autójárával, az Studebaker-Packard az amerikai vállalatnak Izraelben való szerződéséről, amely idővel izraeli autógyártássá épül. A február végén kibontandó, az amerikai államokban, az Studebaker-Packard szerződést csak a közönség között, az izraeli kormány jóváhagyásával.

Abrahamsohn EDESANYI

elhalálozása alkalmából részvételre szólunk a „DALIA” szociális munkások között.

Harisnyarakt

TELJES KIARU MEG NEHANY VARD

Haifa, Herzl 18, Bét

עליידד

1960. MARCIUS 31-IG CSATLAKOZHAT MEG

a második dij-sorsoláshoz

A DIJAK

- 3 szoba bútor a „Richut Lóole”-től
- 5 „Pilot” rádiókészülék
- 6 „Pazgaz” gépkészülék
- 2 Mardix varrógép
- 5 „Amcor” fűtőkályha
- 4 „Charach ofan” kerékpár
- 3 „Therma” villamos vízmelegítő (boiler)
- 1 Jégkészítők
- 2 Villanygramofon
- 3 Készárja szőnyeg
- 10 Étkészlet
- 10 Konyhaedény készlet

Igyekeztek megvásárolni lakásait!

Sorsolás 1960. Ápr. 15-én